

CURRICULUM VITAE

Franck Salameh

Assistant Professor
Boston College
Department of Slavic and Eastern Languages
Lyons Hall 210
140 Commonwealth Avenue
Chestnut Hill, MA. 02467-3804
Office: 617-552-3915 Fax: 617-552-3913
salameh@bc.edu

EDUCATION

Brandeis University, Waltham, MA. Department of Near Eastern and Judaic Studies.
Field: Islamic and Middle Eastern Studies. Ph.D., 2004.

Boston University, Boston, MA. Department of International Relations.
Field: Modern Middle East and Civil Society. M.A., 1996.

University of Central Florida, Orlando, FL. Department of Political Science.
Field: Latin American Studies, and French Literature. B.A., 1986.

Collège Saint-Joseph, Antoura-Lebanon.

Field: Philosophy, French and Arabic Literatures. Baccalauréat d'études secondaires in French and Arabic Literature, Séction Philosophie, (série A), 1981.

ACADEMIC/TEACHING EXPERIENCE

Assistant Professor of Near Eastern Studies. Boston College, Department of Slavic and Eastern Languages, September 2007 – Present. Courses in Modern Standard Arabic, and Middle Eastern Literature, History, and Civilizations.

Adjunct Assistant Professor, Arabic Studies. Boston College, Department of Slavic and Eastern Languages, July 2005 – August 2007. Courses in Modern Standard Arabic, and Middle Eastern Literature, History, and Civilizations.

Adjunct Lecturer. Boston College, Department of Slavic and Eastern Languages, August 2004-May 2005. Courses in Modern Standard Arabic.

Lecturer. Brandeis University, Department of Near Eastern and Judaic Studies, January 1997 – June 2005. Courses in Literary Arabic, Koranic and Judeo Arabic, Levantine, and Modern Middle Eastern History.

Instructor. Middlebury College, Summer Arabic School, Summer 2004.
Participant and Guest-Lecturer in the first Arabic Instructor's Seminar, sponsored by the National Middle East Language Resource Center (NMELRC) at Brigham Young University, and hosted by the Middlebury College Arabic School. Participation was partly funded through a Grant from the Brandeis Office of the Dean of Arts and Sciences.

Instructor. Harvard University, Harvard Teacher Education Module on Second Language Learners. Summer 2002.

Instructor/Foreign Language Coordinator. Academia Language Center, Cambridge MA., 1987 – 1993. Managed all phases of admissions, curriculum development, and program coordination. Taught various levels of Literary Arabic and Levantine Vernacular, as well as French Language and Literature courses.
Recruited, trained and assigned language instructors and translators.
Designed and taught Language, and Cultural & Etiquette Awareness sessions.

ADDITIONAL EXPERIENCE

Research Fellow. Iraq Research and Documentation Project, 2001 – 2003.
Researcher, Annotator, and Translator for the Iraq Foundation in Washington D.C.
Carried out analysis, translation, cataloguing, indexing, and other text exploitation of Iraqi official documents and political archive currently in possession of the US Department of State, and housed at Harvard University. This archive is currently at the base of former Iraqi dissident and scholar Kanan Makiya's "Iraq Memory Foundation."

COURSES DEVELOPED AND TAUGHT

Elementary, Intermediate, and Advanced Literary Arabic.
Elementary and Advanced Levantine.
Readings in Judeo Arabic.
Readings in Koranic Arabic.
Societies in Conflict: The Arab Israeli Conflict through Authentic Materials (taught in English, Arabic, and Hebrew.)
States and Ethnic Minorities in the Middle East.
Language, Memory, and Identity in the Middle East.
Modern Middle Eastern and Arabic Literature: From Adonis to Zvi-Grinberg.
Ancient Near Eastern Cultures.

TEACHING AND RESEARCH

Minorities in the Middle East.
Linguistic Nationalism.
The Arabic Language and Arab Nationalism.
Identity, Memory, and Forgetfulness in the Middle East.
Arab Nationalism and its Rivals.
Francophonie and the Modern Literature of the Middle East
Comparative Levantine Literature
History and Historiography of the Modern Middle East.

PUBLICATIONS

Articles

Vous êtes Arabe, puisque je vous le dis! (You're an Arab if I Say So!), in Middle Eastern Review of International Affairs (MERIA), Volume I, Number 1, Spring 2006.

Middlebury's Arabic Morass, in the Middle East Quarterly, Volume XIII, Number 3, Summer 2006.

Kahlil Gibran and the Birth of the Lebanese National Idea in late 19th Century Boston, in *Rocznik Orientalistyczny*, t. 60, n. 2. Spring 2007.

Book Review

The Olive Tree Dictionary: A Transliterated Dictionary of Conversational Eastern Arabic (Palestinian), in the Middle East Quarterly, Volume XIV, Number 2, Spring 2007.

Translations

Marie-Christine Varole's "Recipes of Magic-Religious Medicine as Expressed Linguistically", in Avigdor Levy (ed.) *Jews, Turks, Ottomans: A Shared History, 15th Through 20th Century*, Syracuse University Press, New York, 2002.

Nedim Gursel's "Mario Levi: A Young Jewish Author from Istanbul", in Avigdor Levy (ed.) *Jews, Turks, Ottomans: A Shared History, 15th Through 20th Century*, Syracuse University Press, New York, 2002.

Antoine Fattal's *Le Statut légal des non-Musulmans en pays d'Islam*, L'Institut de lettres orientales de Beyrouth, 1958 (in progress.)

PUBLICATIONS IN PROGRESS

Book Manuscripts

Arab Nationalism, its Rivals, and the Modern Middle East. (Under Review)

An Anthology of Modern Levantine Literature; in Search of Identity.

Lebanese-English-French Lexicon, co-Author with Roger Makhoul.

Articles

Is Arabic an Oppressive Language?

Saïd Akl; the Phoenician Script and the "Lebanese" Language.

PUBLIC TALKS

A Concise History of the Lebanese Vernacular, World Lebanese Cultural Union's 13th Congress, (Miami-Fla. May-June 2003.)

Les fondements historiques et linguistiques d'une identité Libanaise (The Historical and Linguistic Foundations of a Lebanese Identity), World Lebanese Cultural Union's European Chapter (Paris-France, July 2003.)

Lebanon; The World's Only Remaining Satellite State, Brandeis University, The Middle East Forum at Brandeis (Waltham-MA, March 2004.)

Kahlil Gibran and the Birth of the Lebanese National Idea in late 19th Century Boston, Instytutu Języka Angielskiego, Uniwersytet Śląski (Institute of English Literature, Śląski University, Katowice-Poland, April 2005.)

The Myth of Arab Nationalism and the New Middle East, Instytut Filologii Orientalnej, Uniwersytet Jagiellonski (Institute of Oriental Philology, Jagiellonian University, Krakow-Poland, April 2005.)

The Myth of Arab Nationalism, Middle Eastern and Islamic Studies' Student Association, Boston College (Chestnut Hill-MA., April 2005.)

Panelist, *Jewish Literature, Its Nature and Place in World Culture: A Spring Salon at Boston College*, (Chestnut Hill-MA., February 2006.)

Panelist, *Religious Minorities: Muslims in the West and non-Muslims in the Middle East and Islamic World*, Boston College Forum on the Middle East (Chestnut Hill-MA., April 2006.)

Arab Nationalism and Minorities, Florida Society for Middle East Studies, Florida Atlantic University (Boca Raton-Fla., January 2007.)

GRANTS AND AWARDS

2000 Grant for Teaching and Research (GTR), Brandeis University.
2002 Grant for Teaching and Research (GTR), Brandeis University.
2003 Grant for Teaching and Research (GTR), Brandeis University.
2004 Dean of Arts and Sciences' Grant, Brandeis University.
2004 President's Grant, Brandeis University.
2006 Teaching, Advising and Mentoring (TAM) Grant, Boston College.

PERSONAL

Born on July 2, Beirut-Lebanon.
Naturalized American citizen in November 1987.
Married to Pascale Cabaret, September 1987.
Children: Zoé-Charlotte, Chloé-Marie, Tristan-Julien.